

Our Lady of the Sign Catholic Church

A Ruthenian Byzantine Catholic Church of the Eparchy of Passaic
7311 Lyons Road, Coconut Creek, Florida 33073
www.SouthFloridaByzantine.org

Served by:

- ❖ **Rev. Martin Vavrak, Pastor**
fr.martin@SouthFloridaByzantine.org 732.501.2810
- ❖ **Mr. Fred Wilson, Parish Manager & Cantor**
fwilson@SouthFloridaByzantine.org 631.974.1011
- ❖ **Fr. Deacon Michael Opalka**
mno333@comcast.net 954.232.9179

**SLAVA ISUSU CHRISTU! SLAVA NA VIKI!
GLORY TO JESUS CHRIST! GLORY FOREVER!**

~ LITURGY SCHEDULE ~

Thirteenth Sunday after Pentecost

EPISTLE 1st Corinthians 16: 13-24
GOSPEL Matthew 21: 33-42

Sanctuary Candle:

Health & Blessing of Fr. Dcn. Michael Opalka

Saturday, August 22, 2026, 5:00 p.m.

Health & Blessing of Angie Nemeth
by the F. Wilson Family

Sunday, August 23, 2026, 10:00 a.m.

Health & Blessing of Debbie Behary
by the Vavrak Family

Moleban to the Theotokos

Wednesday, August 26, 2026, 7:00 p.m.

Fourteenth Sunday after Pentecost

EPISTLE 2nd Corinthians 1: 21-2: 4
GOSPEL Matthew 22: 1-14

Sanctuary Candle:

Health & Blessing of the Parish Family

Saturday, August 29, 2026, 5:00 p.m.

Health & Blessing of Pani Anna Vavrak
and Martin Vavrak, Jr.
by the Vavrak Family

Sunday, August 30, 2026, 10:00 a.m.

+Steven Gordan
by Susan Scotts

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Fr. Martin is available to hear confession immediately following each Divine Liturgy, or by appointment.
Reserved Holy Communion will be available for those who wish to receive after confession.

ROSARY SCHEDULE

- Wednesday: 6:40 p.m. • Saturday: 4:40 p.m. • Sunday: 9:40 a.m.

~ OUR CONTRIBUTORS & TRUSTED SERVICE PROVIDERS ~

Supreme Landscape Services

Call Bryan for free estimate
954-371-8600

Trusted service provider for Our Lady of the Sign

Hyvac Mechanical Services

A full-service mechanical contracting firm
headquartered in Deerfield Beach
954-426-3762

Trusted service provider for Our Lady of the Sign

D^Ynamic
Chiropractic

954-938-4321

Sutter Filtration Systems

954-746.5700

Trusted service provider for Our Lady of the Sign

To advertise, contact Fred Wilson:
fwilson@SouthFloridaByzantine.org

~ REMEMBER IN YOUR PRAYERS ~

Please continue to remember in our prayers all the needs of the parish family, the sick and suffering, those who have asked for our prayers, especially Frantisek Vavrak, Helena Huk, Fr. Dcn. Michael Opalka, Claudia Alarcon, Angie Nemeth, Fina Gonzalez, and Raul Gonzalez. Let us remember the priests and bishops of the Catholic Church, those people who have been denied their basic human rights and dignity, the oppressed, the lonely, the homeless and those who suffer, and those who have no peace of mind or heart. ***Please check our website during your daily prayers for an up-to-date listing of those who are in need of our prayers.***

~ ANNOUNCEMENTS & REMINDERS ~

PLAN AHEAD: ADVANCE FUNERAL ARRANGEMENT PROGRAM Losing a loved one is never easy, and the last thing families should have to worry about during such a difficult time is navigating funeral logistics and unexpected costs. Funeral home services, burial sites, and related church fees can add up quickly, often creating financial and emotional strain on grieving family members at the worst possible moment. To help ease this burden, we're pleased to introduce a new program that allows you to make advance arrangements for your church plans and associated fees. By planning ahead, you can clarify your wishes, and spare your loved ones the added stress of making difficult decisions while grieving.

Taking this step now is a meaningful gift to your family and one less thing for them to carry later. Please see Fred for more information and to begin making your arrangements.

MOLEBEN TO THE THEOTOKOS In the middle of a busy week, we invite you to pause and pray with us to the Mother of God. There is something powerful about stopping mid-week to pray. Life moves fast, and it's easy to go days without a moment of real stillness. This short service (about 30 minutes) offers exactly that: a brief, peaceful return to prayer, song, and the presence of Mary, who always leads us closer to her Son.

Come as you are. Bring your intentions, your worries, your gratitude, or simply your tiredness. All are welcome.

EASTERN CATHOLIC FORMATION Are you seeking to grow closer to Christ through the beautiful liturgical and spiritual heritage of the Byzantine Catholic Church? Our Eastern Catholic Formation classes offer a transformative journey into the depths of our ancient faith. Classes will be held once a week, and will start in September. Everyone is welcome, whether you're a lifelong Byzantine Catholic or newly discovering our traditions. Contact David Wilson for more information at: 407.985.8834

~ PARISHIONER CORNER ~

*Do you have a note or announcement you would like to share with your fellow parishioners?
If so, the bulletin is great place to do so! If you would like to have something posted,
please email Fred by the preceding Wednesday.*

~ WELCOME! ~

We welcome our guests and visitors, and are happy to have them join us in prayer. If you have not officially registered in the parish, and would like to, please speak with Fred.

~ PASTORAL MESSAGE ~

Dear faithful parishioners, and you who have come to our church for the first time – welcome!

Reading from St. John Chrysostom (c.347-407)

Many things He intimates by this parable. God's providence, which had been exercised towards them from the first; their murderous disposition from the beginning; that nothing had been omitted of whatever pertained to a heedful care of them; that even when prophets had been slain. He had not turned away from them, but had sent His very Son; that the God both of the New and of the Old Testament was one and the same; that His death should effect great blessings; that they were to endure extreme punishment for the crucifixion, and their crime; the calling of the Gentiles, the casting out of the Jews.

And observe also both His great care, and the excessive idleness of these men. For what pertained to the husband- men, He Himself did, the hedging it round about, the planting the vineyard, and all the rest, and He left little for them to do; to take care of what was there, and to preserve what was given to them. For nothing was left undone, but all accomplished; and not even so did they gain, and this, when they had enjoyed such great blessings from Him.

For when they had come forth out of Egypt, He gave a law, and set up a city, and built a temple, and pre- pared an altar. And went into afar country; that is, He bore long with them, not always bringing the punishments close upon their sins; for by His going into a far country, He means His great long-suffering. And He sent His servants, that is, the prophets, to receive the fruit; that is, their obedience, the proof of it by their works.

But they even here showed their wickedness, not only by failing to give the fruit, after having enjoyed so much care, which was the sign of idleness, but also by showing anger towards them that came. For they that had not to give when they owed, should not have been indignant, nor angry, but should have entreated. But they not only were indignant, but even filled their hands with blood, and while deserving punishment, themselves inflicted punishment. Therefore He sent both a second, and a third company, both that the wickedness of these might be shown, and the love towards man of Him who sent them. And wherefore sent He not His Son immediately? In order that they might condemn themselves for the things done to the others, and leave off their wrath, and reverence Him when He came.

Rev. Martin Vavrak – Pastor

~ THIRTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST ~
LEAVE-TAKING OF THE DORMITION

The following is an outline to use with the Green Hymnal.

Page Number		Page Number	
11-13	Enarxis & Litany of Peace SIT	49-50	For the precious gifts...
14-15	First & Second Antiphons	51 Melody A	Creed
18 Melody A	Hymn of the Incarnation STAND	56 Melody B	Holy, Holy, Holy
22	Third Antiphon		Take, eat... PROFOUND BOW
25	Entrance Hymn		Drink of this... PROFOUND BOW
141 & 352	Troparion SIT	60 Melody F	We praise you...
352	Kontakion	353	Instead of “It is truly proper...”
32 & Slavonic	Thrice-holy hymn STAND	63-65	Preparation of Communion SIT
142	Prokeimenon	74	Our Father STAND
	Epistle SIT	81	Communion Hymn
142	Alleluia STAND	83	We have seen...
35	Preparation for Gospel	84	May our mouth... SIT
	Gospel	87	Arise! Now that we... STAND
	Homily SIT	88 Melody A	Blessed be the name...
35-37	Litany of Fervent Supplication	454 Melody A	Beneath your Compassion
47 Melody F	Cherubikon STAND		

~ SLAVONIC ~

THRICE-HOLY HYMN

Svjatyj Bože, svjatyj kripkij, svjatyj bezsmertnyj pomiluj nas.

~ HYMNS ~

OPENING HYMN

Set to melody: *O Mary, Mother of our God*

- The Lord said once there was a man planting vines, hedged his vineyard, built a tower, saw his work was fine!
- The owner rented out his land; went away. Come the harvest, sent his salves to take his share away.
- The renters seized and beat the slaves, hurt them sore; when the owner sent out others, they were hurt the more.
- At last he said, “I now will send my own son.” Then the renters seized and killed him, thinking they had won.
- What will the owner of the vineyard do in turn? He will take away the land and give to those who’ll learn!
- Stand firm in faith and be on guard: act like men! In a word, be strong! and let Christ’s love guide you again.

Refrain: The rejected stone has become the cornerstone! Wondrous in our eyes, done by God alone!

CLOSING HYMN

- Rejoice, O purest Mother, full of grace, most innocent. Even angels in their glory never shone more radiant.
- Angelic hosts surround you, singing praises of esteem. Cherubim and Seraphim know that you are heaven’s Queen.
- You, O Virgin Mother of Christ, all creation holds you dear. Seeing you, as the most pure One after your dormition.
- The bright rays of the sun wondrously enlighten you. You shook loose the dust of earth, never burning sacred bush.
- Come dear Mother, you are chosen; now your Son addresses you. You have found your holy station in the kingdom of the Lord.
- The whole world gives you glory; they exalt you in their faith. Will you be our intercessor? You are free of every sin.

Refrain: Pray for me, pray for me, heaven’s Queen Mary. Help us all who call on you.

~ READINGS ~

EPISTLE 1st Corinthians 16: 13-24

Be on your guard, stand firm in the faith, and act like men. In a word, be strong. Do everything with love. You know that the household of Stephanus is the first fruits of Achaia and is devoted to the service of the saints. I urge you to serve under such men and under everyone who cooperates and toils with them. I was very happy at the arrival of Stephanus, Fortunatus, and Achaicus, because they made up for your absence. They have refreshed my spirit as they did yours. You should recognize the worth of such men. The churches of Asia send you greetings. Aquila and Prisca, together with the assembly that meets in their house, send you cordial greetings in the Lord. All the brethren greet you. Greet one another with a holy kiss. It is I, Paul, who send you this greeting in my own hand. If anyone does not love the Lord, let a curse be upon him. O Lord, come! The favor of the Lord Jesus be with you. My love to all of you in Christ Jesus.

GOSPEL Matthew 21: 33-42

The Lord said to the chief priests and the elders of the people, “Listen to another parable. There was a property owner who planted a vineyard, put a hedge around it, dug out a vat, and erected a tower. Then he leased it out to tenant farmers and went on a journey. When vintage time arrived he dispatched his slaves to the tenants to obtain his share of the grapes. The tenants responded by seizing the slaves. The beat one, killed another, and stoned a third. A second time he dispatched even more slaves than before, but they treated them the same way. Finally he sent his son to them, thinking, ‘They will respect my son.’ When they saw the son, the tenants said to one another, “Here is the one who will inherit everything. Let us kill him and then we shall have his inheritance!’ With that they seized him, dragged him outside the vineyard, and killed him. What do you suppose the owner of the vineyard will do to those tenants when he comes?” They replied, “He will bring that wicked crowd to a bad end and lease his vineyard out to others who will see to it that he has grapes at vintage time.” Jesus said to them, “Did you never read the Scriptures, ‘The stone which the builders rejected has become the keystone of the structure. It was the Lord who did this and we find it marvelous to behold’?”